

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): tʃitʃílamakats
Arrieta: mákats
Bakio: mákats
Bermeo: makáts
Berriz: mákats, *tʃintʃílimakáts
Bolibar: mákats
Busturia: makáts
Dima: mákats
Elantxobe: mákats
Elorrio: tʃorímakats
Errigoiti: mákats
Etxebarri: *makátsamaðari
Etxebarría: makatʃ
Gamiz-Fika: makáts
Getxo: šanxwánmaðari
Gizaburuaga: šanxwánmaðari (?), *mákats
Ibarruri (Muxika): mákats
Kortezubi: šanxwánmakats
Larrabetzu: mákats
Laukiz: širínmaðari
Leioa: širíðimaðarí
Lekeitio: šanxwánmaðari
Lemoa: mákats
Lemoiz:
Mañaria: mákats
Mendata: mákats, *βašómakats
Mungia: makáts
Ondarroa: šanxwánmaðari
Orozko:
Otxandio: [ez da galdetu]
Sondika:
Zaratamo: mákats
Zeanuri: βašamákets (?)
Zeberio: [ez da galdetu]
Zollo (Arrankudiaga): mákats
Zornotza: tʃitʃílimakats

Araba

Aramaio: βašómakats

Gipuzkoa

Aia: tʃeṛmén
Amezketá: perá
Andoain: périáá
Araotz (Oñati): mákats
Arrasate: βašómakats

Arroa (Zestoa): tʃáṛmeptʃíki, *tʃaṛmén
makáts
Asteasu: períáá, tʃeṛmén
Ataun:
Azkoitia: mákats
Azpeitia: tʃeṛméntʃikí
Beasain:
Beizama:
Bergara: mákats
Deba: mákats
Donostia: períá
Eibar: tʃeṛmen
Elduain: périáá
Elgoibar: šampéðromaráj
Errezil: períáá
Ezkio-Itsaso: *períáá
Getaria: meeáá, *uðáremakatsá (mark.)
Hernani: pééáa, *tʃéṛmén
Hondarribia: períá, uðáre tʃiki
Ikaztegieta: períá
Lasarte-Oria: períá, šánxwan uðaré
Legazpi: makatʃ
Leintz Gatzaga: βašómakats
Mendaro: mªárimakáts
Oiartzun: pªríáá
Oñati: makatʃ
Orexa: tʃéṛmªna (mark.)
Orio: períáá
Pasaia: périáá
Tolosa: períáá, tʃeṛmén
Urretxu: mákats
Zegama:



Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: [ez da galdetu]
Alkots: [ez da galdetu]
Aniz:
Arbizu:
Berute: uðárepajaká
Donamaria: [ez da galdetu]
Dorrao / Torrano:
Erratzu:
Ettxalar: šanxwánuðáre
Ettxaleku:
Ettxarri (Larraun):
Eugi: [ez da galdetu]
Ezkurra: [ez da galdetu]

Gaintza:
Goizueta: tʃeṛme:ná, pªrí:áá
Igoa:
Jaurrieta: [ez da galdetu]
Leitza: *tʃeṛmén
Lekaroz: šaªxwánuðere
Luzaide / Valcarlos: [ez da galdetu]
Mezkiritz: [ez da galdetu]
Oderitz: pajáka
Suarbe: βášaʉðere
Sunbilla: majáre
Urdiain:
Zilbeti: [ez da galdetu]
Zugarramurdi: [ez da galdetu]

Lapurdi

Ahetze:
Arrangoitze:
Azkaine: maðaríá (mark.)
Bardoze: púṛuáa
Beskoitze:
Donibane Lohizune: [ez da galdetu]
Hazparne: maðári
Hendaia: [ez da galdetu]
Itsasu: uðáre
Makea:
Mugerre: maaritʃa
Sara: *maðarí
Senpere:
Urketa: poRuja (mark.)
Uztaritze: máðarítʃa (mark.)

Nafarroa Beherea

Aldude:
Arboti: perýáa
Armendaritze: ʃªndónaánªmaðári
Arnegi:
Arrueta: [ez da galdetu]
Baigorri:
Bastida:
Behorlegi:
Bidarrai: maðarímuʃkáð
Ezterenzubi: uðáreʃéhe
Gamarte: [ez da galdetu]
Garrúze: [ez da galdetu]
Irisarri: [ez da galdetu]
Izturitze: maðájʃka
Jutsi:

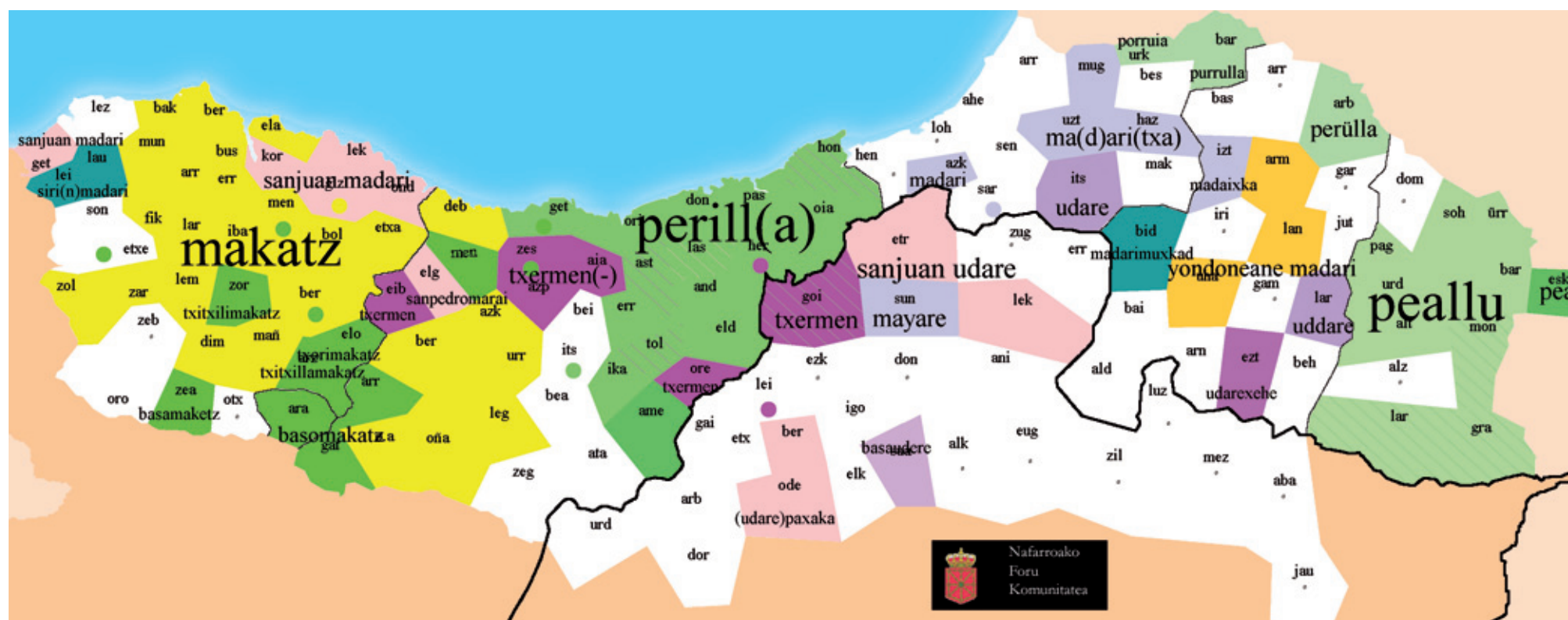
Landibarre: ʃoan dónéané udariák (mark.)
Larzabale: uddáre
Uharte Garazi: ʃóndonaanéúðare

Zuberoa

Altzai: [ez da galdetu]
Altzürükü: piaáú
Barkoxe: peaáú
Domintxaine: [ez da galdetu]
Eskiula: péa
Larraine: peaáútse, májðalénapeá
Montori: peaáú, májðalénapeatsía (mark.) (?)
Pagola: peaáú
Santa Grazi: peaáú, ystapéa
Sohüta: peaáú
Urdiñarbe: peaáú
Ürrüstoi: peaáú

530. Mapa: pera pequena / petite poire / dwarf pear

GALDERA: 20173



(udare)paxaka
makatz
-makatz
sanjuan-
yondoneane udare
txermen(-)
perilla
perulla
peallu
(-)pea
pera
(-)madari(-)
madari(-)
udare txiki
basaudere
udare

Leioa: Sidiriko madarie, beranduenetakoa, txikérrena iten dana.

Sondika: Sirimadarie bai. Asala bastue ta barrue gosoa. Andie ixeten da. Onek batzean die gariek jotzen dienean.

Laukiz: (sirinmadariaz) Madarí baño txikerrauak dire, da madárik dire.

Mendata: Basomakatz da txiki-txikixe garaue. Garratza da.

Zestoa: Txikiyai, txarména makatzá re esán izán dá. Játeko txárta baldin bá, makatza: “óí étziok játeik, makátza ek”. Atxuítzo bertsólayak ála esán emén tzun mündu áu daná makátzetik sortúa emén tzala.

Tolosa: perilla gehiago esaten omen dute txermen baino.

Andoain: lekukoak txermen hitza entzuna du.

Goizueta: “Txerrena” da beti orioa ta lakarxeoa ta “perilla” pixkot gorrixoea eta gozoxoea.

Berute: paxaka txertatu gabeko fruta da: Oi txértatu gabé, gústóá zákarragoá izáan do: udáren paxáká. Aaná ta údaré ta, dánatan “páxaká”.

Suarbe: basoan ateratzen diren guztiak basa- direla esaten du: básaudéria, básasagárta, basamalubi, e.a.

Bidarrai: Madarímuxkád madarí tiki-tiki bat, matela gorria alderdi batetik.

Arboti: Perilla, ttipia eta huntzen dena le mois de juillet.

Jutsi: izen berezirik ez dela non ez den pera ttipi.